

CONTRACT DE FURNIZARE COMBUSTIBIL DE AVIAȚIE

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, se încheie prezentul contract de furnizare, cu respectarea următoarelor clauze:

Părțile

AUTORITATEA AERONAUTICĂ CIVILĂ ROMÂNĂ R.A., cu sediul în București, sos. București-Ploiești nr. 38 - 40, sector 1, email: contact@caa.ro, Cod de Înregistrare Fiscală RO5205651, înregistrată la Registrul Comerțului J40/9079/2003, cod IBAN RO31CECEB00030RON2488063 deschis la CEC BANK, reprezentată legal de _____ - Director General, în calitate de Achizitor,

și

OMV PETROM S.A., persoană juridică română, cu sediul social în București, str. Corailor nr. 22, sector 1, cod poștal 013329, înregistrată la Registrul Comerțului J40/8302/1997, Cod de Înregistrare Fiscală RO1590082, Capital social versat 6.231.166.705,80 RON, reprezentată legal de _____ - Manager Aviație Est OPM și de _____ - Empowered Person, în calitate Furnizor,

fiecare denumită „parte” și împreună denumite „părți”,

1. Definiții

1.1 În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a. contract – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.

b. achizitor și furnizor - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

c. prețul contractului - prețul plătit Furnizorului de către Achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

d. produse – combustibil de aviație JET A1, pe care Furnizorul se obligă prin contract să-l furnizeze Achizitorului;

e. servicii – alimentarea cu combustibil de aviație JET A1 a aeronavei Achizitorului (YR-CAA) și orice alte obligații adiacente furnizării combustibilului de aviație JET A1, care revin Furnizorului prin contract.

2. Interpretare

2.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

2.2. Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit. Când termenul este stabilit pe luni, el se împlinește în ziua corespunzătoare din ultima lună.

3. Obiectul contractului

3.1. Obiectul prezentului contract îl constituie livrarea în condițiile prezentului contract și ale documentelor anexă a unei cantități de 17,5 tone. combustibil de aviație JET A1 în locațiile desemnate de Furnizor pentru aeronava Achizitorului (înmatriculată YR-CAA), respectiv pe aeroporturile: Bacău, Iași, Oradea, Cluj-Napoca și Timișoara, unde Furnizorul este autorizat să desfășoare operațiuni de alimentare aeronave și livrare combustibili de aviație.

3.2. Combustibilul de aviație Jet A1 furnizat va corespunde uneia dintre următoarele specificații (se va considera ultima ediție pentru fiecare specificație):

- ASTM D-1655;
- DEF-STAN 91-091, îndeplinind cerințele AFQRJOS.

3.3. Alimentarea cu combustibilului de aviație JET A1 de alt tip sau corespunzător altor specificații decât cele menționate mai sus se va putea face numai după aprobarea prealabilă a Achizitorului.

4. Durata contractului

4.1 Prezentul contract intră în vigoare la data de 20.09.2025 și este valabil până pe data de 20.09.2026.

5. Prețul și modalitatea de plată

5.1. Prețul diferențial din ofertă pentru combustibil este:

- a) pe Aeroportul Bacău este de 270 euro/tonă (la care se adaugă TVA), pentru o valoare estimată de AACR de 2.506,28 euro, pentru o cantitate de 2,5 tone;
- b) pe Aeroportul Iași este de 278 euro/tonă (la care se adaugă TVA), pentru o valoare estimată de AACR de 2.506,28 euro, pentru o cantitate de 2,5 tone;
- c) pe Aeroportul Oradea este de 253 euro/tonă (la care se adaugă TVA), pentru o valoare estimată de AACR de 2.506,28 euro, pentru o cantitate de 2,5 tone;
- d) pe Aeroportul Cluj-Napoca este de 240 euro/tonă (la care se adaugă TVA), pentru o valoare estimată de AACR de 5.012,55 euro, pentru o cantitate de 5 tone;
- e) pe Aeroportul Timișoara este de 242 euro/tonă (la care se adaugă TVA), pentru o valoare estimată de AACR de 5.012,55 euro, pentru o cantitate de 5 tone.

5.2. Valoarea contractului este de 17.543,94 euro (la care se adaugă TVA). Pe perioada de derulare a contractului această valoare este maximală.

5.2.1. Prețul produsului se poate modifica în situații justificate de/prin buletine statistice sau cotații ale burselor de mărfuri, cotațiile petrolului pe pietele internaționale sau în cazul apariției unor împrejurări care lezează interesele comerciale legitime ale părților.

5.3. Prețul total se calculează pentru cantitatea livrată în tone, calculată cu densitatea reală (greutate specifică) conform următoarei formulei de preț: media cotației Platts FOB Med High pentru Jet A1 din săptămâna anterioară livrării plus un diferențial aferent fiecărei locații, la acest preț se adaugă taxa RCAA 0,4 EUR/tonă, CSO cost (taxa pentru valoarea minimă a stocului obligatoriu) în valoare de 3,45 USD/tonă și taxa de aeroport.

Diferențialul nu conține accize și TVA și rămâne constant pe toata perioada contractuală (nu se ajustează). Taxa de aeroport pe fiecare locație în parte se prezintă astfel:

- a) pe Aeroportul Bacău se adaugă taxa de aeroport 3 EUR/to;
- b) pe Aeroportul Cluj-Napoca se adaugă taxa de aeroport 6,5 EUR/to;
- c) pe Aeroportul Oradea se adaugă taxa de aeroport 1 EUR/to;
- d) pe Aeroportul Iași se adaugă taxa de aeroport 3 EUR/to;
- e) pe Aeroportul Timișoara se adaugă taxa de aeroport 6,5 EUR/to.

Pentru conversie, se acceptă următoarele valori: 1 Kg = 1 litru x p (densitatea actuală).

Preturile și taxele în EUR și în USD se vor transforma în LEI folosind cursul de schimb al Băncii Naționale a României la data emiterii facturii.

Furnizorul poate, în urma notificării scrise transmise Achizitorului, să modifice Prețul, în cazul în care exista o creștere a costurilor suportate de către Furnizor pentru achiziționarea

combustibilului sau livrarea acestuia la locația de livrare respectivă, dacă cauza unei astfel de creșteri a costurilor se afla în afara sferei de control rezonabil a Furnizorului.

Achizitorul trebuie să transmită răspuns în scris Furnizorului, în termen de 15 (cincisprezece) zile de la data notificării Furnizorului privind creșterea de preț. În cazul în care Achizitorul nu acceptă să plătească o astfel de creștere a prețurilor, Furnizorul are dreptul să retragă locația în cauză din acest Contract, iar Contractul își va produce efectele doar pentru locațiile de livrare rămase.

5.4. Cantitățile livrate de Furnizor vor fi facturate după fiecare alimentare. Plata se va efectua integral, fără compensare, banii transferați în contul Furnizorului nu vor fi supuși niciunei taxe.

5.5. Achizitorul are obligația de a efectua plata către Furnizor, la cursul de schimb al B.N.R. valabil la data emiterii facturii, prin ordin de plată în termen de 30 (treizeci) zile de la data descărcării facturii electronice prin accesarea secțiunii „Factura electronică disponibilă în Spațiul privat virtual (SPV) din cadrul portalului ANAF, utilizându-se cursul de schimb al BNR valabil la data emiterii facturii.

5.6. Furnizorul are obligația, în relația B2G, să emită factură electronică și să o transmită prin sistemul național privind factura electronică RO e-Factura, iar Achizitorul are obligația să primească și să descarce factura electronică prin accesarea secțiunii „Factura electronică disponibilă în Spațiul privat virtual (SPV) din cadrul portalului ANAF.

5.7. Prețul include toate taxele datorate potrivit legislației în vigoare. Achizitorul va suporta orice taxe și alte obligații impuse de orice autoritate națională, locală sau aeroportuară asupra livrării, vânzării, inspectării, depozitării și utilizării combustibilului de aviație JET A1. Furnizorul va notifica Achizitorul cu privire la modificările sau introducerea unor taxe noi, în cel mai scurt timp. De asemenea, Furnizorul va include taxele pe facturi, evidențiindu-le în mod distinct.

În cazul în care Achizitorul nu își îndeplinește toate obligațiile conform legislației românești, inclusiv, dar nu limitându-se la Codul Fiscal Român și Normele sale de aplicare, așa cum a fost modificat, care permit furnizarea de combustibil la prețuri fără accize, și în cazul în care aceasta neîndeplinire de către Achizitor conduce la impozitarea Furnizorului de către autoritățile fiscale ulterior cu costuri suplimentare și cheltuieli, inclusiv cele legate de orice taxe, amenzi, majorări și/sau penalități, acesta din urmă este îndreptățit să recupereze aceste sume de la Achizitor. Valoarea recuperabilă de către Furnizor de la Achizitor trebuie să fie egală cu suma corespunzătoare percepute de către autoritățile fiscale către Furnizor. În cazul în care valoarea impusă de către autoritățile fiscale către Furnizor a fost modificată ulterior, valoarea recuperabilă de către Furnizor de la Achizitor se actualizează și se plătește în consecință.

5.8 Achizitorul va suporta orice taxe sau costuri, altele decât Prețul combustibil de aviație JET A1 impuse de autorități publice, fără ca Furnizorul să aibă vreo obligație de a informa Achizitorul în acest sens.

5.9. Limita de credit Furnizorul oferă Achizitorului o limită de credit preliminară în suma de 5000 Euro. Furnizorul își rezervă dreptul de a ajusta limita de credit în orice moment, dacă plățile nu se fac la timp și/sau, în opinia Furnizorului, nu se mai garantează plata la timp (de ex.: pe baza unei informații obținute de la un birou de credit). În cazul în care această limită de credit este depășită, Furnizorul își rezervă dreptul de a lua măsurile necesare precum reducerea termenului de plată și/sau creșterea frecvenței cu care se emite factura sau solicitarea de garanții suplimentare. Dreptul de a rezilia contractul nu va fi afectat.

6. Documentele anexă la contract

6.1 Sunt parte integrantă din prezentul contract:

- a) Anexa nr. 1 - Caietul de sarcini;
- b) Anexa nr. 2 - Propunerea tehnică;
- c) Anexa nr. 3 - Propunerea financiară;
- d) Garanția de bună execuție a contractului (se va atașa ulterior)

6.2. În cazul în care există diferențe între clauzele contractuale, propunerea tehnică și prevederile caietului de sarcini, prevalează prevederile Caietului de sarcini.

7. Obligațiile Furnizorului

7.1. Să alimenteze aeronava din alimentatoarele proprii, prin personalul propriu, în prezența și cu asistența unui delegat al Achizitorului.

7.2. Să alimenteze aeronava cu combustibil, cu respectarea cerințelor specifice pentru tipul de aeronavă, a standardelor în vigoare, precum și a reglementărilor specifice fiecărui aeroport (dacă acestea există).

7.3. La finalizarea alimentării, reprezentantul Furnizorului va pune la dispoziția reprezentantului Achizitorului un aviz de livrare, care cuprinde datele de identificare, declarația de conformitate a Furnizorului, lotul din care face parte petrolul livrat, densitatea și temperatura acestuia.

7.4. Să alimenteze cu combustibil în cantitatea solicitată de achizitor și la calitatea conformă cu cerința Achizitorului și cu prevederile legale în vigoare.

7.5. Să notifice Achizitorul în termen de 30 de zile calendaristice dacă intervine vreo modificare pe locațiile/aeroporturile unde Furnizorul este autorizat să desfășoare operațiuni de alimentare aeronave și livrare combustibili de aviație Jet A1.

8. Obligațiile Achizitorului

8.1. Să efectueze plata combustibilului de aviație JET A1 ce face obiectul prezentului contract, în condițiile menționate la clauza 5.

8.2. Să respecte toate reglementările privind accesul și activitățile în diferite zone ale fiecărui aeroport pe care alimentează, precum și reglementările de acces și circulație pe platformă.

8.3. Certificatul de Operator Aerian („COA“)

De asemenea, la semnarea prezentului Contract, Achizitorul va transmite Furnizorului COA valabil emis de către autoritățile competente din țara de reședință acestuia sau orice document similar conform prevederilor legale. Dacă, pe perioada derulării Contractului, COA/ documentul transmis va fi modificat în vreun fel, Achizitorul declară ca va notifica imediat Furnizorul în acest sens. În caz de nerespectare de către Achizitor, Furnizorul va avea dreptul de a suspenda fără alte cheltuieli sau despăgubiri livrările de combustibil de aviație JET A1 în regim suspensiv, până la remedierea satisfăcătoare de către Achizitor.

8.4. Golirea rezervorului

În funcție de restricțiile de operare din anumite locații de livrare, Furnizorul ar putea oferi avioanelor Achizitorului servicii de golire a rezervoarelor. Pentru servicii de golire a rezervoarelor se percepe o taxă, cu condiția ca combustibilul de aviație Jet A1 recuperat să fie în conformitate cu specificațiile prevăzute la clauza 3.2. Dacă combustibilul de aviație Jet A1 nu este conform cu specificațiile, taxa de golire rezervor se va mări, iar prețul serviciului va fi negociat.

9. Clauza penală

9.1. În cazul în care, din vina sa exclusivă, Furnizorul nu execută obligațiile asumate prin contract, Achizitorul are dreptul de a calcula, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,04%/ zi de întârziere începând cu prima zi lucrătoare după data scadenței, din valoarea produselor comandate și nelivrate.

9.2. În cazul în care Achizitorul nu își execută obligațiile în termenul contractual stabilit, acesta are obligația de a plăti ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,06%/ zi de întârziere din valoarea facturii neachitate.

10. Recepție și teste

10.1. Achizitorului îi este permis să solicite, la începutul alimentării, efectuarea unei decantări.

10.2. Achizitorului îi va fi permis să solicite, la începutul alimentării, efectuarea unei teste de prezență a apei, după metoda acceptată prin manualul de prezentare al Furnizorului.

10.3. Achizitorului îi este permis să solicite verificarea acurateții aparatelor de măsură a cantității livrate. Solicitarea Achizitorului se va face cu cel puțin 12 ore înainte de data la care solicită

verificarea. Determinarea cantității se va face obligatoriu cu respectarea practicii internaționale în domeniu.

10.4. Achizitorului îi este permis să solicite și să obțină mostre din combustibilului de aviație JET A1 livrat pentru analiza de laborator. Solicitarea Achizitorului se va face cu cel puțin 4 ore înainte de ora la care se dorește prelevarea mostrelor. După o procedură agreată în comun, reprezentanții Furnizorului și ai Achizitorului vor preleva și sigila doua mostre, câte una pentru fiecare din părți.

10.5 Clauza Reach

Părțile confirmă ca Produsul ce face obiectul prezentului Contract se află în sfera de aplicare a Regulamentului (EC) Nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (denumit în continuare Regulamentul REACH) cu modificările și completările ulterioare. Părțile declară că au luat la cunoștință de prevederile Regulamentului REACH și se angajează să se conformeze întotdeauna și în totalitate la prevederile acestuia referitoare la Produs. Părțile convin să coopereze în orice privință pentru îndeplinirea cerințelor prevăzute de Regulamentul REACH.

Furnizorul îl informează pe Achizitor despre înregistrarea Produsului ce face obiectul prezentului Contract în conformitate cu Regulamentul REACH. Dosarul de înregistrare conține utilizările specificate în Lista Utilizărilor Identificate, și în mod corespunzător Produsul a fost înregistrat pentru aceste utilizări. Furnizorul vinde Produsul pentru utilizările mai sus menționate. Achizitorul se obligă să folosească Produsul pentru acele utilizări pentru care a fost înregistrat și nu pentru altele. Furnizorul este îndreptățit la despăgubiri pentru toate prejudiciile rezultate din orice altă utilizare a Produsului de către Achizitor.

Furnizorul are obligația de a transmite Achizitorului Fișa cu Date de Securitate (FDS) a Produsului în format tipărit sau electronic. Părțile convin ca în cazul în care FDS va fi actualizată, Furnizorul va preda noua versiune actualizată a FDS Achizitorului în format electronic (prin e-mail sau pe un suport de stocare a datelor) cu condiția ca datele relevante de contact să fie furnizate Furnizorului în acest scop de către Achizitor.

11. Livrarea și documentele care însoțesc produsul

11.1. Solicitarea pentru alimentare se va face prin dispeceratul aeroportului. Furnizorul este obligat să asigure alimentarea în cel mult 30 de minute de la efectuarea solicitării.

11.2. Combustibil de aviație JET A1 va fi livrat în rezervorul aeronavei Achizitorului (YR-CAA).

11.3. Proprietatea și riscul pierderii combustibilului de aviație JET A1 precum și întreaga responsabilitate privind calitatea acestuia vor fi transferate Achizitorului, în momentul trecerii combustibilului de aviație JET A1 prin racordurile de alimentare ale aeronavei Achizitorului (YR-CAA) alimentate.

11.4. La fiecare livrare, Furnizorul va prezenta spre semnare Achizitorului un Aviz de Livrare care va conține următoarele elemente:

- numele aeroportului;
- data livrării;
- momentul începerii și încheierii livrării;
- numărul de înregistrare al aeronavei;
- zona de parcare a aeronavei;
- tipul aeronavei;
- aeroportul de decolare și destinația;
- calitatea combustibilului;
- cantitatea de combustibil livrată;
- densitatea și temperatura combustibilului;

11.5. Reprezentantul Achizitorului va semna Aviz de Livrare certificând faptul că livrarea s-a efectuat la timp și în condiții corespunzătoare și că au fost acceptate condițiile de livrare, cantitatea și calitatea combustibilului de aviație JET A1 livrat.

11.6. Măsurarea cantității de către Furnizor va fi acceptată ca dovadă suficientă a cantităților de combustibil de aviație JET A1 livrat, dar Achizitorul are dreptul să verifice

acuratețea instrumentelor utilizate de către Furnizor, în prezența unui reprezentant al acestuia, în timpul operății normale a Furnizorului.

12. Reclamații

12.1. Reclamația privind recepția cantitativă se va face la data livrării și va consta din verificarea cantitativă a produsului, conform comenzii emise.

12.2. Reclamația privind neconformitatea calitativă sau privind alte aspecte va fi transmisă în scris în termen de 2 (două) zile lucrătoare de la constatare.

13. Protecția datelor cu caracter personal

13.1 Prevederi generale

Fără a aduce atingere niciunei alte clauze din prezentul document, legile naționale privind protecția datelor și Regulamentul General privind Protecția Datelor (GDPR) UE 2016/679 (de la data aplicării sale, respectiv 25 mai 2018), se vor aplica conform prevederilor lor. Fiecare parte va utiliza, și se va asigura că subcontractanții săi respectivi utilizează, toate datele cu caracter personal ale părții care divulgă datele sau ale terțelor părți care divulgă datele exclusiv în scopul îndeplinirii obiectului Contractului. Partea care divulgă datele confirmă că este autorizată să furnizeze acele date cu caracter personal părții care le primește.

13.2 Obligații de informare în baza GDPR

Reprezentanții Părților care semnează acest contract pe seama Părților au luat la cunoștință de faptul că datele lor cu caracter personal furnizate prin acest contract sunt prelucrate în scopul încheierii contractului, pe baza obligațiilor legale și intereselor legitime cu privire la desfășurarea activității sale comerciale în legătură cu încheierea și derularea contractelor. Cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal, persoanele beneficiază de drepturi specifice în baza legislației în vigoare, inclusiv dreptul de acces la date, de rectificare, ștergere, restricționare a prelucrării, dreptul de a se opune la prelucrare și dreptul la portabilitatea datelor, în conformitate cu condițiile reglementate de legislația în vigoare.

Pentru mai multe informații legate de prelucrarea datelor cu caracter personal menționată mai sus dar și cu privire la orice alte detalii legate de exercitarea drepturilor, Furnizorul a desemnat pe Responsabilul cu Protecția Datelor care poate fi contactat pe e-mail la privacy@petrom.com sau prin poștă la datele de contact menționate mai sus în contract.

Totodată, Furnizorul aduce la cunoștința Achizitorului în vederea comunicării de către acesta către persoanele aflate în sfera sa (angajați, colaboratori) ale căror date cu caracter personal sunt furnizate Furnizorului în contextul acestui Contract, faptul că Furnizorul a inclus și menține pe parcurs actualizate informații legate de prelucrarea datelor cu caracter personal în contextul anumitor activități, inclusiv pentru scopul încheierii și derulării contractelor, în cadrul Politicii de Confidențialitate disponibile pe website-ul sau www.omvpetrom.com, (secțiunea Despre noi / Protecția Datelor), astfel cum poate fi aceasta actualizată din timp în timp.

13.3 Obligațiile împuterniciților pentru prelucrarea de date cu caracter personal

În cazul în care vreuna dintre Părți va acționa în orice moment pe durata contractului în calitate de împuternicit al celeilalte părți, se va încheia în prealabil un acord de prelucrare date între părți pentru a asigura conformarea la cerințele aplicabile unei astfel de prelucrări, în acord cu art. 28 din GDPR. Părțile confirmă prin prezentul fapt că, în cazul unei astfel de calități, își asumă ca minimum obligațiile împuternicitului reglementate de GDPR, în particular cele prevăzute la art. 28 alin. (3), fără a aduce atingere acordului de prelucrare date care va fi încheiat de Părți într-un astfel de caz. "

14. Forța majoră

14.1. Forța majoră este orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil și care face imposibilă executarea contractului și care, survenind după încheierea contractului, împiedică sau întârzie total sau în parte îndeplinirea obligațiilor asumate de părți.

14.2. Măsurile, restricțiile determinate de cazurile epidemiologice și/sau pandemiologice stabilite prin acte normative, în cazul în care afectează îndeplinirea obligațiilor contractuale, constituie eveniment de forță majoră.

14.3. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul Contract pe toată perioada în care acționează.

14.4. Îndeplinirea Contractului va fi suspendată pe toată perioada de acțiune a forței majore dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

14.5. Partea care invocă forța majoră este obligată ca, în termen de 5 zile de la apariția acesteia, să notifice celeilalte părți, producerea evenimentului ce constituie forță majoră și să ia toate măsurile necesare în vederea limitării consecințelor. Existența forței majore va fi dovedită de cel ce o invocă prin acte eliberate de autoritatea competentă.

14.6. După încetarea evenimentului ce reprezintă forța majoră părțile vor hotărî, de comun acord, asupra măsurilor ce urmează a fi luate pentru reluarea derulării Contractului.

14.7. Dacă, în termen de 15 zile lucrătoare de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să-și notifice încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

14.8. Prevederile prezentului articol se aplică și cazului fortuit în măsura în care nu sunt incompatibile.

15. Modificarea și încetarea contractului

15.1. Prezentul contract poate fi modificat pe durata derulării lui, la solicitarea oricărei părți, prin încheiere de acte adiționale.

15.2. Prezentul contract încetează:

- prin ajungerea la termen;
- prin acordul părților;
- prin reziliere;
- prin denunțare unilaterală a Beneficiarului cu un preaviz de 20 (douăzeci) zile,

15.3. Dacă una dintre părți nu a executat oricare dintre obligațiile ce îi revin conform prezentului contract, cealaltă parte, sub rezerva executării propriilor obligații, este îndreptățită la următoarele căi de acțiune:

- să solicite, celeilalte părți, executarea întocmai a obligațiilor contractuale asumate;
- să declare contractul reziliat de plin drept.

15.4. Modificarea și încetarea contractului nu exonerează niciuna dintre părți de obligațiile și răspunderile rezultate din contract, asumate până la data modificării sau încetării.

16. Litigii

16.1. Orice litigiu între părțile contractante decurgând din încheierea, derularea, interpretarea sau executarea contractului se soluționează pe cale amiabilă.

16.2. Dacă părțile nu ajung la o înțelegere amiabilă, litigiul se soluționează de instanțele judecătorești competente.

17. Clauza anticorupție

17.1. Părțile nu vor săvârși, autoriza sau permite nicio acțiune care ar determina Părțile și/sau afiliații părților să încalce oricare din legile sau reglementările anticorupție în vigoare. Aceasta obligație se aplica în special plăților ilegale către funcționari de stat, reprezentanți ai autorităților publice sau asociații lor, familii sau prieteni apropiați.

17.2. Fiecare Parte se obligă să nu promită, să nu ofere sau să primească, sau să nu fie de acord să ofere, oricărui angajat, reprezentant sau terță parte care acționează în numele celeilalte părți și nici să accepte sau să fie de acord să accepte de la un salariat, reprezentant sau terță parte care acționează în numele celeilalte părți niciun dar sau beneficiu, fie în numerar sau sub alta formă, care nu se cuvin legal primitorului, în legătura cu negocierea, încheierea și/sau executarea prezentului contract.

17.3. Părțile se vor notifica, reciproc prompt, dacă iau la cunoștință sau au suspiciuni specifice privind orice formă de corupție legată de negocierea, încheierea sau executarea prezentului Contract.

17.4. Părțile au posibilitatea de a informa Direcția Națională Anticorupție, cu privire la negocierea, încheierea și/sau executarea prezentului contract, în alte situații decât cele impuse de actele normative în vigoare.

18. Garanția de bună execuție a contractului

18.1. Garanția de bună execuție se constituie în conformitate cu prevederile art. 40 alin. 1¹ din H.G. nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/sectorială/acordului - cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, prin virament bancar.

18.2. Furnizorul se obligă să constituie și să depună la sediul Achizitorului, în maxim 5 zile lucrătoare de la semnarea contractului, garanția de bună execuție a contractului, în cuantum de 0,1 % din valoarea maximă a contractului, respectiv 17,54 euro (în lei la cursul de schimb al B.N.R. valabil la data emiterii)

18.3. Achizitorul se obligă să elibereze garanția pentru participare și să emită ordinul de începere a contractului numai după ce Furnizorul a făcut dovada constituirii garanției de bună execuție.

18.4. Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă Furnizorul nu își îndeplinește, nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, Achizitorul notifică pretenția Furnizorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate și modul de calcul al prejudiciului.

18.5. Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție, la solicitarea Furnizorului, în termen de 14 zile de la îndeplinirea obligațiilor asumate prin contract, dar nu mai devreme de data împlinirii ultimului termen de garanție acordat pentru manoperă, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra acesteia.

19. Comunicări și responsabili de contract

19.1. Persoanele responsabile de executarea contractului sunt:

a) pentru Furnizor:

b) pentru Achizitor:

19.2. În cazul în care datele de contact mai sus menționate nu mai sunt de actualitate, partea în cauză va notifica acest lucru celeilalte părți, desemnând alte persoane de contact, în termen de 2 zile de la data la care s-a produs modificarea.

19.3. Cu excepția transmiterii facturii prevăzută de clauza 5.5., orice notificare/comunicare între părți va fi considerată valabil îndeplinită dacă va fi transmisă celeilalte părți la adresele contact@caa.ro, respectiv la internal.infoaviation@petrom.com

19.4. În cazul în care comunicarea/notificarea va fi sub formă de fax, email comunicarea se consideră primită de destinatar în prima zi lucrătoare celei în care a fost expeditată, cu excepția cazului în care a fost confirmată primirea mai devreme.

19.5. Comunicarea se consideră îndeplinită când ajunge la destinatar, chiar dacă acesta nu a luat cunoștință de aceasta din motive care nu îi sunt imputabile.

19.6. Orice comunicare pe email către AACR se trimite și la adresa registratura@caa.ro

19.7. Datele de contact ale punctului de lucru de pe Aeroportul Bacău sunt:

- telefo
- email

19.8. Datele de contact ale punctului de lucru de pe Aeroportul Cluj-Napoca sunt:

- telefon
- email: ;

19.9. Datele de contact ale punctului de lucru de pe Aeroportul Timișoara sunt:

- telefon
- email:

19.10. Datele de contact ale punctului de lucru de pe Aeroportul Iași sunt:

- telefon
- email:

19.11. Datele de contact ale punctului de lucru de pe Aeroportul Oradea sunt:

- telefon
- email:

Prezentul contract se încheie în 2(două) exemplare, câte unu! pentru fiecare parte și se completează cu dispozițiile legale în vigoare.

ACHIZITOR
AUTORITATEA AERONAUTICĂ
CIVILĂ ROMÂNĂ R.A.



FURNIZOR
OMV PETROM S.A.

17845/ 30.05.2025

(e-signed)
APROB.
Director General

CAIET DE SARCINI

Achiziția: PETROL JETA1 ȘI SERVICII DE ALIMENTARE CU COMBUSTIBIL DE AVIAȚIE JET A1, ÎN ROMÂNIA, A AERONAVEI PROPRIETATE A AACR, PENTRU 12 LUNI

1. INFORMAȚII GENERALE

- 1.1 AACR (BENEFICIARUL) operează o aeronava, model Beechcraft 350, înmatriculată YR-CAA, în scopul verificării mijloacelor de navigație aeriană din România.
- 1.2 AACR operează pe toate aeroporturile din România.
- 1.3 Alimentarea aeronavelor se va face la pistol.
- 1.4 Contractul va permite și alimentarea aeronavei aflată în proprietatea BENEFICIARULUI.

2. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 2.1 Alimentarea aeronavei BENEFICIARULUI, YR-CAA, cu petrol Jet A1, la cererea echipajului sau a personalului de întreținere, pe aeroporturile unde agentul prestator (PRESTATORUL) are puncte de lucru.

3. CONFORMITATE

- 3.1 Petrolul Jet A1 furnizat va corespunde uneia dintre următoarele specificații (se va considera ultima ediție pentru fiecare specificație):
 - ASTM D-1655;
 - DEF-STAN 91-91.
- 3.2 Alimentarea cu petrol de alt tip sau corespunzător altor specificații decât cele menționate mai sus se va putea face numai după aprobarea prealabilă a BENEFICIARULUI.
- 3.3 Prestatorul trebuie să fie autorizat conform PIAC-AD-AAH, ediția curentă, pentru alimentarea cu combustibil a aeronavelor.

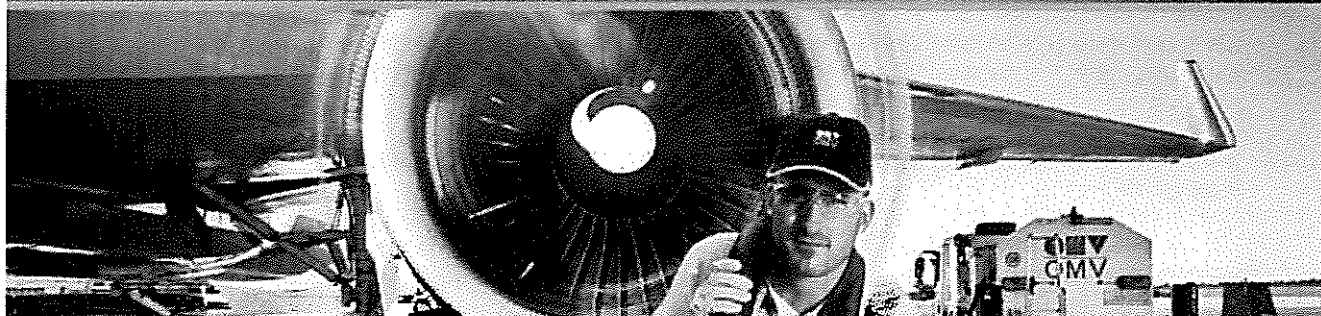
4. CERINTE SPECIFICE PENTRU ACTIVITATEA DE ALIMENTARE CU COMBUSTIBIL

- 4.1 Cerințele pentru activitatea de alimentare cu combustibil sunt în RACR-AD-ACAA, ediția curentă.
- 4.2 Solicitarea pentru alimentare se va face prin dispeceratul aeroportului sau direct, de către personalul BENEFICIARULUI prin stație. PRESTATORUL este obligat să asigure alimentarea în cel mult 30 de minute de la efectuarea solicitării.

- 4.3 Alimentarea aeronavei se va face de către personalul PRESTATORULUI, din alimentatoarele acestuia, în prezența și cu asistența unui delegat al BENEFICIARULUI.
- 4.4 Alimentarea se va face cu respectarea cerințelor specifice pentru fiecare aeronava, a standardelor în vigoare, precum și a reglementarilor specifice fiecărui aeroport (dacă acestea există).
- 4.5 La încheierea operației de alimentarea, reprezentantul PRESTATORULUI va pune la dispoziția reprezentantului BENEFICIARULUI un aviz de livrare, care pe lângă datele comerciale va trebui să includă declarația de conformitate a PRESTATORULUI, lotul din care face parte petrolul livrat, densitatea și temperatura acestuia.
- 4.6 BENEFICIARULUI îi va fi permis să solicite, la începutul alimentării, efectuarea unei decantări.
- 4.7 BENEFICIARULUI îi va fi permis să solicite, la începutul alimentării, efectuarea unui test de prezență a apei, după metoda acceptată prin manualul de prezentare aprobat al PRESTATORULUI.
- 4.8 BENEFICIARULUI îi este permis să solicite verificarea acurateții aparatelor de măsură a cantității livrate. Solicitarea BENEFICIARULUI se va face cu cel puțin 12 ore înainte de data la care solicita verificarea. Determinarea cantității se va face obligatoriu cu respectarea practicii internaționale în domeniu.
- 4.9 BENEFICIARULUI îi este permis să solicite și să obțină mostre din combustibilul livrat pentru analiza de laborator. Solicitarea BENEFICIARULUI se va face cu cel puțin 4 ore înainte de ora la care se dorește prelevarea mostrelor. După o procedură agreată în comun, reprezentanții PRESTATORULUI și ai BENEFICIARULUI vor preleva și sigila doua mostre, câte una pentru fiecare din părți.
- 4.10 PRESTATORUL va prezenta un document prin care să dovedească că este agreat de autoritatea aeroportuară să efectueze servicii de handling a combustibilului pe aeroportul respectiv (copie cu paginile relevante din contractul de operare în termen de valabilitate, declarație pe propria răspundere, etc.).

(e-signed)
Șef SSVZ

(e-signed)
Ing. Șef CIT



OFERTANT
OMV Petrom SA

1

PROPUNEREA TEHNICA
PENTRU ASIGURAREA SERVICIILOR DE ALIMENTARE CU CARBURANT DE AVIATIE
PENTRU AERONAVELE AUTORITATII AERONAUTICE CIVILE ROMANE
Pentru Aeroporturile Bacau, Timisoara, Cluj, Oradea, Otopeni, Iași

1. CARACTERISTICILE FIZICO-CHIMICE ALE PRODUSULUI OFERIT

Produsul ce urmează a fi livrat de către OMV PETROM SA, prin intermediul prestatorului de servicii de alimentare în aripa avionului OMV PETROM AVIATION SRL pe aeroporturile Otopeni, Bacau, Timisoara, Oradea și Cluj și al prestatorului de servicii de alimentare în aripa avionului EUROSPEED SRL pe aeroportul Iasi este combustibil pentru turbomotoare de aeronave tip Jet A 1 fabricat de OMV PETROM SA la Rafinăria PETROBRAZI sau aprovizionat de la alte rafinării.

Produsul Jet A1 este conform specificației AFQRJOS, ultima ediție în vigoare (ediția 36) și DEF STAN 91-091, ultima ediție în vigoare (ediția 18). Anexam prezentei:

- Specificația de livrare R-7 pentru Jet A-1 (standard intern al OMV PETROM S.A.),
- Specificația AFQRJOS ultima ediție în vigoare;
- Fișa tehnică de securitate pentru Jet A-1 conform Regulamentului (CE) nr.1907/2006.

Combustibilul Jet A 1 este corespunzător utilizării pentru motoarele aeronavelor Beech 350 și este în conformitate cu Cerințele de Calitate ale Combustibilul Aviație pentru Sistemul Operat în Comun (AFQRJOS) cunoscut ca Lista de Verificare a Sistemului Operat în Comun, pentru Jet A1, ultima ediție.

Carburantul pentru motoare de aeronave, tip JET A1 va fi introdus în rezervorul aeronavelor aparținând Autorității Aeronautice Civile Romane RA, pe locațiile **Bacau, Timisoara, Cluj, Oradea, Otopeni** cu ajutorul tehnicii din dotarea subcontractantului nostru OMV PETROM AVIATION SRL, companie autorizată de Autoritatea Aeronautică Civilă Română ca agent aeronautic de Handling combustibil, conform Certificatului de autorizare nr. FSHC - 43/2022 anexat.

OMV PETROM SA împreună cu subcontractantul său OMV PETROM AVIATION SRL se obligă să respecte toate cerințele privind standardele calitative și cantitative pentru combustibil pentru motoare de aeronave, tip Jet A1 impuse prin Caietul de Sarcini, în condițiile respectării tuturor cerințelor de securitate și siguranța a zborului.

OMV Petrom S.A.
Societate administrată
în sistem dualist

tel: +4 (021) 402 22 01

www.omvpetrom.com

Petrom City,
Strada Coraliilor, nr. 22,
cod poștal 013329,
Sector 1, București, ROMÂNIA

Atribut fiscal R,
C.U.I. 159 0082,
RC J1997008302407

Capital social vărsat
și plătit:
6.231.166.705,80 lei

Combustibilul pentru motoare de aeronave, tip Jet A 1 va fi introdus în rezervorul aeronavelor aparținând Autorității Aeronautice Civile Romane RA pe locația Iași cu ajutorul tehnicii din dotarea subcontractantului nostru EUROSPEED SRL, companie autorizată de Autoritatea Aeronautică Civilă Română ca agent aeronautic de handling, conform Certificatului de autorizare nr. FSHC - 42/2023 anexat. OMV PETROM SA împreună cu subcontractantul sau EUROSPEED SRL se obligă să respecte toate cerințele privind standardele calitative și cantitative pentru combustibil pentru motoare de aeronave Jet A 1 impuse prin Caietul de Sarcini, în condițiile respectării tuturor cerințelor de securitate și siguranța a zborului.

2. ASIGURAREA CU PERSONAL DE SPECIALITATE, ECHIPAMENTE, ALTE MIJLOACE FIXE ȘI SERVICE.

Pentru locațiile **Bacău, Timișoara, Cluj, Oradea, Otopeni** subcontractantul nostru OMV PETROM AVIATION SRL dispune de personal de specialitate, echipamente, alte mijloace fixe și service care contribuie la asigurarea calității produselor de aviație stocate sau transferate în vederea alimentării la aeronave, respectând cele mai recente cerințe internaționale stabilite în acest domeniu.

Transportul combustibilului este asigurat cu mijloace de transport dedicate pentru acest tip de produs. Pentru a asigura menținerea unui standard înalt de calitate al produsului Jet A-1 societatea noastră a inclus în contractul de transport clauze ferme și explicite astfel încât să elimine orice incident legat de asigurarea calității produsului pe durata transportului.

Solicitarea pentru alimentarea aeronavelor se va face prin dispeceratul aeroportului sau direct de către personalul subcontractanților noștri, prin intermediul tehnicii din dotare, putând fi asigurată alimentarea aeronavelor în cel mult 30 de minute de la efectuarea solicitării. Alimentarea va fi făcută în prezenta și/sau cu asistenta unui delegat al Autorității Aeronautice Civile Romane AACR.

Alimentarea aeronavelor se poate face la „pistol” cu respectarea procedurii de alimentare deasupra aripii în vigoare. Alimentatoarele respectă standardele naționale și internaționale în domeniu și sunt autorizate de către AACR.

Personalul OMV PETROM AVIATION SRL are o experiență medie de cca. 9 ani în domeniul alimentării aeronavelor și exploatarea tehnicii specifice și a beneficiat de cursuri de pregătire, testare și autorizare din partea următoarelor companii :

1. Shell Aviation LTD UK – Tehnical Service Agreement 1997- 2007
2. OMV AVIATION GmbH – Tehnical Service Agreement 2007- prezent
3. Lufthansa – IATA Fuel Services Level 2
4. RyanAir – IATA Fuel Services Level 2 for Boeing B737, Airbus A320 Family & Embraer 175-195 E2.
5. FlyDubai – IATA Fuel Services Level 2 for Boeing B737.

Prin sistemul de asigurare a calității anual sau bi-anual, sunt efectuate audituri de către reprezentanții clienților, membrii IATA (IATA IFQP Pool), Joint Inspection Group, clienți individuali) și de către organisme de acreditare și reglementare în urma cărora nu au fost înregistrate în nici o situație neconformități majore.

Pentru locația **Iași**, subcontractantul nostru EUROSPEED SRL dispune de personal de specialitate, echipamente, alte mijloace fixe și service care contribuie la asigurarea calității produselor de aviație stocate sau transferate în vederea alimentării la aeronave, respecta cele mai recente cerințe internaționale stabilite în acest domeniu.

Transportul combustibilului este asigurat cu mijloace de transport dedicate pentru acest tip de produs. Pentru a asigura menținerea unui standard înalt de calitate al produsului Jet A-1 societatea noastră a inclus în contractul de transport clauze ferme și explicite astfel încât să elimine orice incident legat de asigurarea calității produsului pe durata transportului.

Solicitarea pentru alimentarea aeronavelor se va face prin dispeceratul aeroportului sau direct de către personalul subcontractanților noștri, prin intermediul tehnicii din dotare, putând fi asigurată alimentarea aeronavelor în cel mult 30 de minute de la efectuarea solicitării. Alimentarea va fi făcută în prezenta și/sau cu asistenta unui delegat al Autorității Aeronautice Civile Romane AACR.

OMV Petrom S.A.
Societate administrată
în sistem dualist

tel: +4 (021) 402 22 01

www.omvpetrom.com

Petrom City,
Strada Corailor, nr. 22,
cod poștal 013329,
Sector 1, București, ROMÂNIA

Atribut fiscal R,
C.U.I. 159 0082,
RC J1997008302407

Capital social vărsat
și plătit:
6.231.166.705,80 lei

Alimentarea aeronavelor se poate face la „pistol” cu respectarea procedurii de alimentare deasupra aripii în vigoare. Alimentatoarele respectă standardele naționale și internaționale în domeniu și sunt autorizate de către AACR.

Personalul EUROSPEED SRL are o experiență medie de cca. 3 ani în domeniul alimentării aeronavelor și exploatarei tehnicii specifice și a beneficiat de cursuri de pregătire și testare internă. Prin sistemul de asigurare a calității, anual, sunt efectuate audituri de către reprezentanții clienților (IATA IFQ Pool, Joint Inspection Group, clienți individuali) și de către organismele de acreditare și reglementare în urma cărora nu au fost înregistrate în nici o situație neconformități majore.

3. AUTORIZAREA DE DISTRIBUTOR PRODUSE PETROLIERE în AVIATIE

OMV PETROM AVIATION SRL este autorizată ca distribuitor de produse aeronautice civile cu Certificatul de autorizare numărul FSHC - 43/2022 cu valabilitate nedeterminată, emis de către AACR la data de 28.03.2022.

EUROSPEED SRL este autorizată ca distribuitor de produse aeronautice civile cu Certificatul de autorizare numărul FSHC -42/2023 cu valabilitate nedeterminată emis de către AACR la data de 21.08.2023

4. LOCAȚIILE DE LIVRARE A CARBURANTULUI

OMV PETROM SA, prin subcontractantul sau OMV PETROM AVIATION SRL deține capacitățile tehnologice și mijloacele necesare pentru depozitarea și livrarea de combustibil Jet A-1 în cadrul aeroporturilor **Bacău, Timișoara Cluj, Oradea și Otopeni**. Programul operațional este de 24h/zi, 365 zile/an.

OMV Petrom SA, prin subcontractantul sau EUROSPEED SRL deține capacitățile tehnologice și mijloacele necesare pentru depozitarea și livrarea de combustibil Jet A-1 în cadrul Aeroportului Internațional IASI

5. ZBOR PRIVAT SI DE AGREMENT

Achizitorul se obligă în prealabil să atragă atenția în scris Furnizorului, în cazul în care oricare comandă pe care o va face în temeiul Contractului este destinată unui zbor privat de agrement. „Zborul privat de agrement” presupune utilizarea unei aeronave, de către proprietarul sau de care altă persoană fizică sau reprezentant al unei persoane juridice, desemnați în acest sens, în alte scopuri decât cele comerciale sau în activitatea autorităților publice. Dacă o astfel de notificare nu este făcută în scris de către Achizitor, Furnizorul va trata comanda Achizitorului similar ca cea pentru o cursă comercială.

Certificatul de Operator Aerian („COA”)

De asemenea, la semnarea prezentului Contract, Achizitorul va transmite Furnizorului COA valabil emis de către autoritățile competente din țara de reședință acestuia sau orice document similar conform prevederilor legale. Dacă, pe perioada derulării Contractului, COA/ documentul transmis va fi modificat în vreun fel, Achizitorul declară ca va notifica imediat Furnizorul în acest sens. În caz de nerespectare de către Achizitor, Furnizorul va avea dreptul de a suspenda fără alte cheltuieli sau despăgubiri livrările de combustibil în regim suspensiv, până la remedierea satisfăcătoare de către Achizitor.

6. SISTEMUL DE APROVIZIONARE

Transportul combustibilului de aviație este asigurat cu mijloace de transport dedicate pentru acest tip de produs. Pentru a asigura menținerea unui standard înalt de calitate al produsului Jet A-1 societatea noastră a inclus în contractul de transport clauze ferme și explicite astfel încât să elimine orice incident legat de asigurarea calității produsului pe durata transportului.

OMV Petrom S.A.
Societate administrată
în sistem dualist

tel: +4 (021) 402 22 01

www.omvpetrom.com

Petrom City,
Strada Coraților, nr. 22,
cod poștal 013329,
Sector 1, București, ROMÂNIA

Atribut fiscal R,
C.U.I. 159 0082,
RC J1997008302407

Capital social vărsat
și plătit:
6.231.166.705,80 lei

7. CLAUZA REACH

Partile confirma ca Produsul (substanta, articolul, preparatul) ce face obiectul prezentului Contract se află în sfera de aplicare a Regulamentului (EC) Nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (denumit în continuare Regulamentul REACH) cu modificările și completările ulterioare. Părțile declară că au luat la cunostință de prevederile Regulamentului REACH și se angajează să se conformeze întotdeauna și în totalitate la prevederile acestuia referitoare la Produs. Partile convin să coopereze în orice privință pentru îndeplinirea cerințelor prevăzute de Regulamentul REACH.

Furnizorul îl informează pe Achizitor despre înregistrarea Produsului ce face obiectul prezentului Contract în conformitate cu Regulamentul REACH. Dosarul de înregistrare conține utilizările specificate în Lista Utilizărilor Identificate, și în mod corespunzător Produsul a fost înregistrat pentru aceste utilizări. Furnizorul vinde Produsul pentru utilizările mai sus menționate. Achizitorul se obligă să folosească Produsul pentru acele utilizări pentru care a fost înregistrat și nu pentru altele. Furnizorul este îndreptățit la despăgubiri pentru toate prejudiciile rezultate din orice altă utilizare a Produsului de către Achizitor.

Furnizorul are obligația de a transmite Achizitorului Fișa cu Date de Securitate (FDS) a Produsului în format tipărit sau electronic. Părțile convin ca în cazul în care FDS va fi actualizată, Furnizorul va preda noua versiune actualizată a FDS Achizitorului în format electronic (prin e-mail sau pe un suport de stocare a datelor) cu condiția ca datele relevante de contact să fie furnizate Furnizorului în acest scop de către Achizitor.

8. Protecția datelor cu caracter personal

Prevederi generale

Fără a aduce atingere niciunei alte clauze din prezentul document, legile naționale privind protecția datelor și Regulamentul General privind Protecția Datelor (GDPR) UE 2016/679 (de la data aplicării sale, respectiv 25 mai 2018), se vor aplica conform prevederilor lor. Fiecare parte va utiliza, și se va asigura că subcontractanții săi respectivi utilizează, toate datele cu caracter personal ale părții care divulgă datele sau ale terțelor părți care divulgă datele exclusiv în scopul îndeplinirii obiectului Contractului. Partea care divulgă datele confirmă că este autorizată să furnizeze acele date cu caracter personal părții care le primește.

Obligații de informare în baza GDPR

Reprezentanții Părților care semnează acest contract pe seama Părților au luat la cunoștință de faptul că datele lor cu caracter personal furnizate prin acest contract sunt prelucrate în scopul încheierii contractului, pe baza obligațiilor legale și intereselor legitime cu privire la desfășurarea activității sale comerciale în legătură cu încheierea și derularea contractelor. Cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal, persoanele beneficiază de drepturi specifice în baza legislației în vigoare, inclusiv dreptul de acces la date, de rectificare, ștergere, restricționare a prelucrării, dreptul de a se opune la prelucrare și dreptul la portabilitatea datelor, în conformitate cu condițiile reglementate de legislația în vigoare.

Pentru mai multe informații legate de prelucrarea datelor cu caracter personal menționată mai sus dar și cu privire la orice alte detalii legate de exercitarea drepturilor, Furnizorul a desemnat pe Responsabilul cu Protecția Datelor care poate fi contactat pe e-mail la privacy@petrom.com sau prin poșta la datele de contact menționate mai sus în contract.

Totodată, Furnizorul aduce la cunoștința Achizitorului în vederea comunicării de către acesta către persoanele aflate în sfera sa (angajați, colaboratori) ale căror date cu caracter personal sunt furnizate Furnizorului în contextul acestui Contract, faptul că Furnizorul a inclus și menține pe parcurs actualizate informații legate de prelucrarea datelor cu caracter personal în contextul anumitor activități, inclusiv pentru scopul încheierii și derulării contractelor, în cadrul Politicii de Confidențialitate disponibile pe website-ul sau www.omvprom.com, (secțiunea Despre noi / Protecția Datelor), astfel cum poate fi aceasta actualizată din timp în timp.

Obligațiile împuterniciților pentru prelucrarea de date cu caracter personal

În cazul în care vreuna dintre Părți va acționa în orice moment pe durata contractului în calitate de împuternicit al celeilalte părți, se va încheia în prealabil un acord de prelucrare date între părți pentru

OMV Petrom S.A.
Societate administrată
în sistem dualist

tel: +4 (021) 402 22 01

www.omvprom.com

Petrom City,
Strada Coraliilor, nr. 22,
cod poștal 013329,
Sector 1, București, ROMÂNIA

Atribut fiscal R,
C.U.I. 159 0082,
RC J1997008302407

Capital social vărsat
și plătit:
6.231.166.705,80 lei

a asigura conformarea la cerințele aplicabile unei astfel de prelucrări, în acord cu art. 28 din GDPR. Părțile confirmă prin prezentul faptul că, în cazul unei astfel de calități, își asumă ca minimum obligațiile imputernicite de GDPR, în particular cele prevăzute la art. 28 alin. (3), fără a aduce atingere acordului de prelucrare date care va fi încheiat de Părți într-un astfel de caz.

9. MANAGEMENTUL CALITATII

Obiectivele privind asigurarea calității reprezintă priorități absolute ale managementului societății noastre. De asemenea subcontractantul nostru OMV PETROM AVIATION SRL a privit și privește calitatea ca pe o problema fundamentală a siguranței zborului.

Îmbunătățirea permanentă a sistemului de Management al calității duce la :

- creșterea încrederii clienților și descoperirea altor cerințe ale acestora
- satisfacerea necesităților imediate privind cerințele de calitate
- obținerea nivelului de excelență pentru produsele și serviciile furnizate

Cunoașterea și controlul fenomenelor care diminuează calitatea serviciilor, a consolidat renumele companiei în piața și contribuie la asigurarea condițiilor de securitate a zborului.

Implementarea sistemului Management al calității în activitatea companiei a presupus următoarele:

- elaborarea și definitivarea unei structuri organizatorice care să consolideze sistemul de asigurare a calității;
- elaborarea de programe proprii de asigurare a calității;
- elaborarea și implementarea documentelor de sistem calitate (Manualul Operațional Handling Combustibil, Manual Operational de Management al Siguranței, proceduri și norme interne și internaționale)

- elaborarea de tehnici de instruire și testarea cunoștințelor profesionale
- organizarea de audituri interne și externe;
- asigurarea bazei tehnico-materiale pentru monitorizarea proceselor (echipamente de filtrare, aparatură de măsură și control, asigurarea controlului calității prin analize de laborator)

Fiecare livrare la avion, este însoțită de Buletin de Analiză, Buletin de recertificare sau Certificat de punere în serviciu (Release Certificate) emise de un laborator autorizat sau personal autorizat în conformitate cu reglementările legale sau cu prevederile JIG numărul 2, ediția în vigoare la data livrării, documente care confirmă calitatea produsului livrat, după operațiunile specifice de descărcare, depozitare și filtrare.

Monitorizarea calității produsului livrat și a operațiunilor desfășurate pe întreg traseul de la producător până la livrarea la aeronava este efectuată în conformitate cu cele mai restrictive standarde în domeniu, ceea ce asigură conceptul de „ASIGURARE AL CALITĂȚII PE TOT LANȚUL DE APROVIZIONARE”.

De asemenea subcontractantul nostru EUROSPEED SRL a privit și privește calitatea ca pe o problema fundamentală a siguranței zborului. Cunoașterea și controlul fenomenelor care diminuează calitatea serviciilor, a consolidat renumele companiei în piața și contribuie la asigurarea condițiilor de securitate a zborului.

Implementarea sistemului Management al calității în activitatea companiei a presupus următoarele:

- elaborarea și definitivarea unei structuri organizatorice care să consolideze sistemul de asigurare a calității;
- elaborarea de programe proprii de asigurare a calității;
- elaborarea și implementarea documentelor de sistem calitate (Memoriu de prezentare, Manualul calității, Manualul operațional, proceduri și norme interne și internaționale)
- elaborarea de tehnici de instruire și testarea cunoștințelor profesionale organizarea de audituri interne și externe;
- asigurarea bazei tehnico-materiale pentru monitorizarea proceselor (echipamente de filtrare, aparatură de măsură și control, asigurarea controlului calității prin analize de laborator)

Fiecare livrare la avion, este însoțită de Certificat de analiză, Buletin de recertificare sau Certificat de punere în serviciu (Release Certificate) emise de un laborator autorizat sau personal autorizat în conformitate cu reglementările legale sau cu prevederile JIG numărul 2, ultima ediție în

vigoare la data livrării, documente care confirma calitatea produsului livrat , după operațiunile specifice de descărcare , depozitare și filtrare.

Valabilitatea produsului este de 6 luni, dacă sunt respectate cerințele de depozitare și manipulare prevăzute în fișa tehnică de securitate a produsului.

Riscul contractului aparține furnizorului pana in momentul in care combustibilul trece prin racordurile de alimentare ale aeronavelor, moment din care riscul contractului si al calitatii combustibilului este transferat in totalitate beneficiarului – plătitor.

Monitorizarea calității produsului livrat și a operațiunilor desfășurate pe întreg traseul de la producător până la livrarea la aeronava este efectuată în conformitate cu cele mai restrictive standarde în domeniu.

Vă asigurăm ca prezenta oferta tehnică îndeplinește cele mai exigente standarde în domeniu și asigura aprovizionarea în condiții de maximă siguranța a aeronavelor AACR.

Data completării: 11.08.2025

Denumirea/numele ofertantului :

OMV PETROM SA
reprezentat legal prin:

OMV Petrom S.A.
Societate administrată
în sistem dualist

tel: +4 (021) 402 22 01

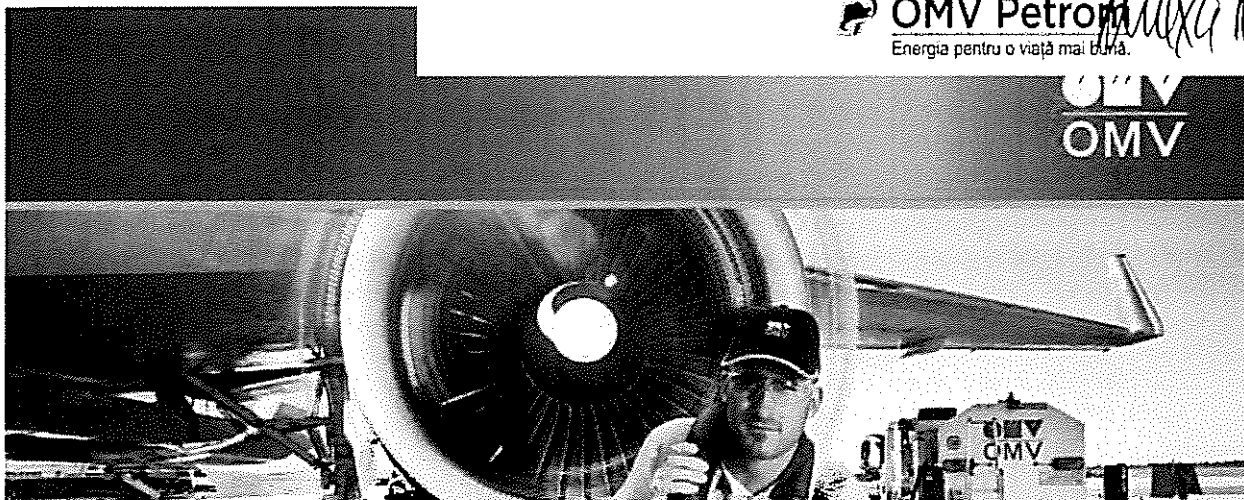
www.omvpetrom.com

Petrom City,
Strada Coraliilor, nr. 22,
cod poștal 013329,
Sector 1, București, ROMÂNIA

Atribut fiscal R,
C.U.I. 159 0082,
RC J1997008302407

Capital social vărsat
și plătit:
6.231.166.705,80 lei

Draga nr. 3



**OFERTANT
OMV PETROM SA**

PROPUNERE FINANCIARA AEROPORTURILE Bacau, Cluj, Oradea Otopeni, Iasi, Timisoara
Catre: **AUTORITATEA AERONAUTICA CIVILA ROMANA - AACR**
Adresa: Sos. Bucuresti-Ploiesti, Nr. 38-40, Sector 1, Bucuresti

1

1.-Examinand Caietul de sarcini transmis de AACR in data de 30.07.2025 pentru procedura de achizitie organizata, ne oferim ca, in conformitate cu prevederile si cerintele cuprinse in documentatie de atribuire, sa furnizam combustibil de aviatie JET A1, cod CPV 09131100-7 si servicii alimentare pentru aeronavele proprietate a AACR, cod CPV 63733000, in conformitate cu detaliile urmatoare:

Pentru toate livrările de la 1 ianuarie 2025 până la 1 ianuarie 2030 pe aeroporturile definite drept „aeroporturi ale Uniunii” de către ReFuelEU Aviation (2023/2405) Articolul 3, specificația produsului va fi următoarea:

Amestec de combustibil pentru aviație compus din:

- 98% vol. combustibil convențional pentru aviație și
- 2% vol. combustibil durabil pentru aviație („SAF”), adică combustibili sintetici pentru aviație, biocombustibili pentru aviație și combustibili din carbon reciclați pentru aviație, așa cum sunt definiți de ReFuelEU Aviation (2023/2405) Articolul 3, certificat în conformitate cu standardul ISCC UE și în conformitate cu Standardul de Apărare 91-091 pentru combustibilul pentru turbinele de aviație care conține Hidrocarburi sintetizate (ultima ediție) și AFQRJOS (ultima ediție).”

Aeroport	Qty (TO)	Differential (Eur/to)	FOBMED (H)+ Platts (Eur/to)	Pret fara TVA (Eur/to)	TVA (Eur/to)	Pret fara TVA (Ron/to)	TVA (Ron/to)
BCM	2,5	270	622,27	897,65	188,51	4.555,67	956,69
CLJ	5	240	622,27	872,15	183,15	4.426,26	929,51
TSR	5	242	622,27	874,15	183,57	4.436,41	931,65
OTP	9	177	622,27	802,65	168,56	4.073,54	855,44
IAS	2,5	278	622,27	906,65	190,40	4.601,35	966,28
OMR	2,5	253	622,27	879,65	184,73	4.464,32	937,51

OMV Petrom S.A.
Societate administrată
În sistem dualist

tel: +4 (021) 402 22 01

www.omvpetrom.com

Petrom City,
Strada Corallilor, nr. 22,
cod poștal 013329,
Sector 1, București, ROMÂNIA

Atribut fiscal R,
C.U.I. 159 0082,
RC J1997008302407

Capital social vărsat
și plătit:
6.231.166.705,80 lei

- FOBMED (H)+ reprezintă media cotației internaționale publicată de Platts Marketscan, Jet Aviation FOB Mediterana (High) pentru săptămâna precedentă perioadei în care se efectuează livrările //FOBMED (H)+ la data ofertei este de 720,40 USD/to
- Diferențialul în EUR/TO este fix și nu va fi modificat pe toată perioada de valabilitate a contractului (1 an de la data acceptării ofertei) și nu include TVA
- Factura se emite în lei la cursul de schimb de la data emiterii facturii, facturare zilnică și plată la 30 zile de la data transmiterii facturii în SPV portal ANAF.

2.- Alte taxe care se adaugă la formarea pretului total la fiecare aeroport și evidențiate în factura ca linie separată, incluse în tabel:

- Taxe de aeroport: Bacău 2 EUR/to (publicată de Aeroport începând cu 01.01.2010), Timișoara 6,5 EUR/to (publicată de Aeroport începând cu 01.08.2020), Cluj 6,5 EUR/to (publicată de Aeroport la 01.01.2016), Iași 3 EUR/to; Otopeni- taxa inclusă în diferențial, Oradea 1 EUR/to
- Tarif supraveghere și autorizare AACR valabil pentru toate aeroporturile: 0,40 EUR/to – valabilă de la 01.04.2012, publicată în Monitorul Oficial în Octombrie 2011
- Taxa pentru valoarea minimă a stocului obligatoriu (CSO) valabil pentru toate aeroporturile: 3,45 USD/to valabilă începând de la 01.01.2017
- Furnizorul va notifica Achizitorul cu privire la modificările sau introducerea unor taxe noi, în cel mai scurt timp

3.- Pentru conversie, se acceptă următoarele valori:

- 1 Kg = 1 litru x p (densitatea actuală).
- Prețurile și taxele în EUR și în USD se vor transforma în LEI folosind cursul de schimb al Bancii Naționale a României la data emiterii facturii.

4.- Oferta valabilă 60 zile de la data depunerii

Data completării: 11.08.2025

Denumirea/numele ofertantului :

OMV PETROM SA

reprezentat legal prin:

OMV Petrom S.A.
Societate administrată
în sistem dualist

tel: +4 (021) 402 22 01

www.omvpetrom.com

Petrom City,
Strada Coraliilor, nr. 22,
cod poștal 013329,
Sector 1, București, ROMÂNIA

Atribut fiscal R,
C.U.I. 159 0082,
RC J1997008302407

Capital social vărsat
și plătit:
6.231.166.705,80 lei